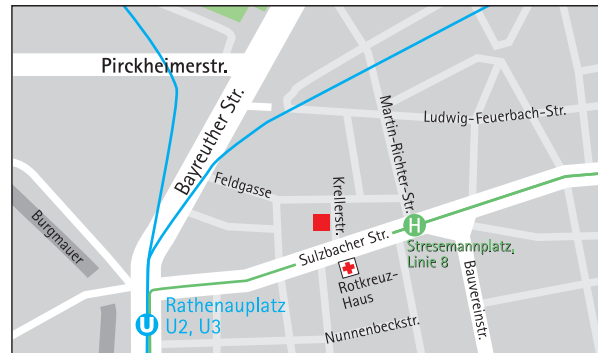


Migrationsberatung

Beratungszentrum Christine-Kreller-Haus
Krellerstraße 3, EG, 90489 Nürnberg
Tel.: (0911) 3 76 54 - 318, - 326
Fax: (0911) 3 76 54 - 319
E-Mail:
migrationsberatung@stadtmission-nuernberg.de
www.stadtmission-nuernberg.de

Spendenkonto:
Stadtmission Nürnberg e.V.
IBAN: DE71 5206 0410 1002 5075 01
BIC: GENODEF1EK1
Evangelische Bank eG
Stichwort: Migration

So finden Sie uns:



VGN: U-Bahn Linie 2/3, Rathenauplatz
Straßenbahn Linie 8, Stresemannplatz

Wir setzen uns ein für:

- Integration
- Gleichberechtigung
- Solidarität
- Abbau von Benachteiligungen und Ausgrenzungen

Sie erhalten bei uns Beratung in den Sprachen:

- Deutsch
- Griechisch
- Englisch

Offene Sprechzeit:

Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr
Darüber hinaus vergeben wir Termine nach Vereinbarung.

Die Migrationsberatung für Erwachsene wird gefördert vom Bundesministerium des Innern, dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, dem Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration sowie der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Bayern.

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



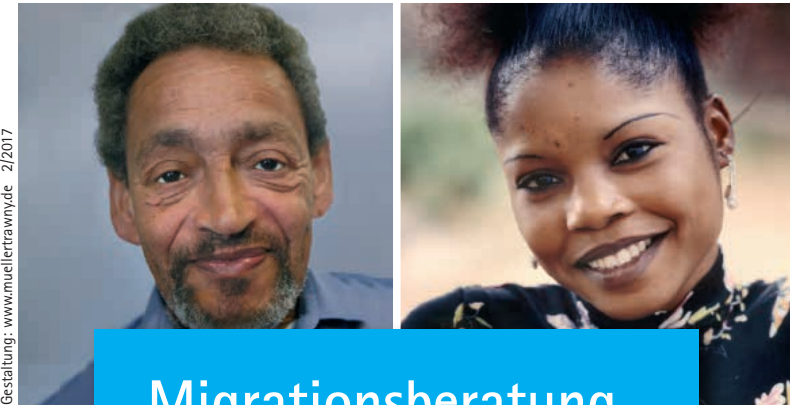
Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration



Hilfe im Leben



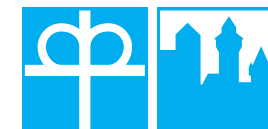
Stadtmission Nürnberg e.V.



Gestaltung: www.muellertrawny.de 2/2017

Migrationsberatung

für Erwachsene



Stadtmission Nürnberg



You are a citizen from abroad? Welcome to our country!

It is not simple to build up a new life in Germany. Quite a number of different problems might confront you, for example also the question of how to deal with the local authorities involved. As a contact point, we can help you to find the correct answers. Our advice is free and confidential.

Вы приехали из другой страны? Добро пожаловать!

Нелегко начинать новую жизнь в Германии. Часто возникают проблемы с различными учреждениями, которые трудно решить самому. Мы охотно и квалифицированно поможем Вам в решении всех вопросов. Консультации проводятся бесплатно, на взаимном доверии и взаимопонимании.

هل أنتم من خارج ألمانيا؟ أهلاً وسهلاً!

ليس من السهل بناء حياة جديدة في ألمانيا، بحيث أن شتى الأسئلة قد تطرح نفسها. نقدم لكم وبكل سرور الاستشارة لكي تتوصلوا إلى الاجوبة الصحيحة. الاستشارات التي نقدمها، تكون مجاناً وتحافظ على الخصوصية.

Είσαστε ξένος; Καλώς ήλθατε!

Δεν είναι εύκολο, ν' αρχίσετε μια νέα ζωή στη Γερμανία. Στην πορεία μπορεί να σας δημιουργηθούν ερωτήματα ακόμα και αναφορικά με τις συναλλαγές σας με τις εδώ αρμόδιες Υπηρεσίες. Ευχαρίστως σας συμβουλεύουμε να βρείτε τις σωστές απαντήσεις. Η παροχή των συμβουλών μας είναι δωρεάν και εμπιστευτική.

Sie kommen aus dem Ausland? Herzlich willkommen!

Es ist nicht einfach, sich ein neues Leben in Deutschland aufzubauen. Dabei können ganz unterschiedliche Fragen auftauchen. Wir beraten Sie gerne, damit Sie die richtigen Antworten finden. Unsere Beratung ist kostenlos und vertraulich.

„Kein Fremder durfte draußen zur Nacht bleiben,
sondern meine Tür tat ich dem Wanderer auf.“ Hiob 31,32

Bei uns sind Sie richtig, wenn Sie

- 27 Jahre und älter sind
- aus dem Ausland kommen
- ein gesichertes Aufenthaltsrecht haben oder EU-Bürger sind.

Sie möchten etwas wissen über:

- Soziale Leistungen
- Arbeit und Arbeitslosigkeit
- Aufenthalt / Rückkehr / Rechtslage
- Familienzusammenführung
- Berufs- und Bildungsabschlüsse anerkennen lassen oder nachholen
- Ehe und Familie
- Gesundheit und Krankenversicherung
- Kinder: Erziehung, Kindergarten, Schule
- Kultur und Alltag in Deutschland
- Rentenangelegenheiten